

<sup>1</sup>A soft answer turneth away wrath: but grievous words stir up anger.<sup>2</sup>The tongue of the wise useth knowledge aright: but the mouth of fools poureth out foolishness.<sup>3</sup>The eyes of the LORD are in every place, beholding the evil and the good.<sup>4</sup>A wholesome tongue is a tree of life: but perverseness therein is a breach in the spirit.<sup>5</sup>A fool despiseth his father's instruction: but he that regardeth reproof is prudent.<sup>6</sup>In the house of the righteous is much treasure: but in the revenues of the wicked is trouble.<sup>7</sup>The lips of the wise disperse knowledge: but the heart of the foolish doeth not so.<sup>8</sup>The sacrifice of the wicked is an abomination to the LORD: but the prayer of the upright is his delight.<sup>9</sup>The way of the wicked is an abomination unto the LORD: but he loveth him that followeth after righteousness.<sup>10</sup>Correction is grievous unto him that forsaketh the way: and he that hateth reproof shall die.<sup>11</sup>Hell and destruction are before the LORD: how much more then the hearts of the children of men?<sup>12</sup>A scorner loveth not one that reproveth him: neither will he go unto the wise.<sup>13</sup>A merry heart maketh a cheerful countenance: but by sorrow of the heart the spirit is broken.<sup>14</sup>The heart of him that hath understanding seeketh knowledge: but the mouth of fools feedeth on foolishness.<sup>15</sup>All the days of the afflicted are evil: but he that is of a merry heart hath a continual feast.<sup>16</sup>Better is little with the fear of the LORD than great treasure and trouble therewith.<sup>17</sup>Better is a dinner of herbs where love is, than a stalled ox

<sup>1</sup>الْجَوَابُ اللَّيِّنُ يَصْرِفُ الْغَضَبَ، وَالْكَلَامُ الْمُوجِعُ يَهْجِجُ السَّخَطَ.<sup>2</sup>لِسَانُ الْحُكَمَاءِ يُحَسِّنُ الْمَعْرِفَةَ، وَقَمُّ الْجَهَالِ يُبْغِي حِمَاقَةً.<sup>3</sup>فِي كُلِّ مَكَانٍ عَيْنَا الرَّبِّ مُرَاقِبَتَيْنِ الطَّالِحِينَ وَالصَّالِحِينَ.<sup>4</sup>هَذُوهُ اللِّسَانِ شَجَرَةُ حَيَاةٍ، وَأَعْوِجَاجُهُ سَخَقٌ فِي الرُّوحِ.<sup>5</sup>الْأَحْمَقُ يَسْتَهْينُ بِتَأْدِيبِ أَبِيهِ، أَمَّا مُرَاعِي التَّوْبِيخِ فَيَذْكِي.<sup>6</sup>فِي بَيْتِ الصَّديقِ كَنْزٌ عَظِيمٌ، وَفِي دَخْلِ الْأَسْرَارِ كَذْرٌ.<sup>7</sup>شِفَاؤُ الْحُكَمَاءِ تَذَرُّ مَعْرِفَةً، أَمَّا قَلْبُ الْجَهَالِ فَلَيْسَ كَذَلِكَ.<sup>8</sup>ذَبِيحَةُ الْأَسْرَارِ مَكْرَهُهُ الرَّبِّ، وَصَلَاةُ الْمُسْتَقِيمِينَ مَرْضَاتُهُ.<sup>9</sup>مَكْرَهُهُ الرَّبِّ طَرِيقُ السَّرِيرِ، وَتَائِبُ الْبِرِّ يُجِيبُهُ.<sup>10</sup>تَأْدِيبُ سَرٍّ لِتَارِكِ الطَّرِيقِ. مُبْغِضُ التَّوْبِيخِ يَمُوتُ. الْهَلاوَةُ وَالْهَلَاكُ أَمَامَ الرَّبِّ. كَمْ بِالْحَرِيِّ قُلُوبُ بَنِي آدَمَ.<sup>11</sup>الْمُسْتَهْزِئُ لَا يُجِبُ مُوَبِّحُهُ. إِلَى الْحُكَمَاءِ لَا يَذْهَبُ.<sup>12</sup>الْقَلْبُ الْقَرَحَانُ يَجْعَلُ الْبُوحَةَ طَلْقًا، وَيَحْزِنُ الْقَلْبُ تَسْجِيقُ الرُّوحِ.<sup>13</sup>الْقَلْبُ الْفَهِيمِ يَطْلُبُ مَعْرِفَةً، وَقَمُّ الْجَهَالِ يَزْعِي حِمَاقَةً.<sup>14</sup>كُلُّ أَتَامِ الْخَزِينِ شَقِيَّةٌ، أَمَّا طَيِّبُ الْقَلْبِ فَوَلِيمُهُ دَائِمَةٌ.<sup>15</sup>الْقَلِيلُ مَعَ مَخَافَةِ الرَّبِّ خَيْرٌ مِنْ كَثَرِ عَظِيمٍ مَعَ هَمٍّ.<sup>16</sup>أَكْلُهُ مِنَ الْبُغُولِ حَيْثُ تَكُونُ الْمَحَبَّةُ خَيْرٌ مِنْ تَوْرِ مَغْلُوفٍ وَمَعَهُ بَعْضَةٌ.<sup>17</sup>الرَّجُلُ الْعَصُوبُ يَهْجِجُ الْخُصُومَةَ، وَيَطْيِئُ الْغَضَبَ يُسَكِّنُ الْخِصَامَ.<sup>18</sup>طَرِيقُ الْكَسَلَانِ كَسِيحٌ مِنْ سَوَكٍ، وَطَرِيقُ الْمُسْتَقِيمِينَ مَنَهْجٌ.<sup>19</sup>الْإِبْنُ الْحَكِيمُ يَسُرُّ أَبَاهُ، وَالرَّجُلُ الْجَاهِلُ يَحْتَقِرُ أُمَّهُ.<sup>20</sup>الْحِمَاقَةُ قَرَحٌ لِتَأْقِصِ الْفَهْمِ، أَمَّا ذُو الْفَهْمِ فَيَقْوُمُ سُلُوكُهُ.<sup>21</sup>مَقَاصِدُ يَغْيِرُ مَسُورَةً تَبْطُلُ، وَيَكْتَرَةُ الْمُشِيرِينَ تَقُومُ.<sup>22</sup>لِلْإِنْسَانِ قَرَحٌ بِجَوَابِ فَمِهِ، وَالْكَلِمَةُ فِي وَفْيِهَا مَا أَحْسَنَهَا.<sup>23</sup>طَرِيقُ الْحَيَاةِ لِلْقَطِينِ إِلَى قَوْقٍ، لِلْحَبْدَانِ عَيْنِ الْهَلاوَةِ مِنْ تَحْتِ.<sup>24</sup>الرَّبُّ يَقْلَعُ بَيْتَ الْمُتَكَبِّرِينَ وَيُوطِدُ ثَخَمَ الْأَرْمَلَةِ.<sup>25</sup>مَكْرَهُهُ الرَّبِّ أَفْكَارُ السَّرِيرِ، وَلِلْأَطْهَارِ كَلَامٌ حَسَنٌ.<sup>26</sup>الْمَوْلُوعُ يَالْكَسْبِ يَكْذُرُ بَيْتَهُ، وَالْكَارَةُ الْهَدَايَا يَبْعِشُ.<sup>27</sup>قَلْبُ الصَّديقِ يَتَفَكَّرُ بِالْجَوَابِ، وَقَمُّ الْأَسْرَارِ يُبْغِي شُرُورًا.<sup>28</sup>الرَّبُّ بَعِيدٌ عَنِ الْأَسْبَارِ، وَيَسْمَعُ صَلَاةَ الصَّديقِينَ.<sup>29</sup>نُورُ الْعَيْنَيْنِ يُفْعِلُ الْقَلْبَ. الْخَبْرُ الطَّيِّبُ يُسَمِّنُ الْعِظَامَ.<sup>30</sup>أَلَاذُنُ الْهَامِغَةِ تَوْبِيخُ الْحَيَاةِ تَسْتَقِرُّ بَيْنَ الْحُكَمَاءِ.<sup>31</sup>مَنْ يَرْفُضُ التَّأْدِيبَ يَزْدَلُ نَفْسَهُ، وَمَنْ يَسْمَعُ لِلتَّوْبِيخِ يَفْتَنِي قَهْمًا.<sup>32</sup>مَخَافَةُ الرَّبِّ أَدَبٌ حِكْمَةٍ، وَقَبْلُ الْكَرَامَةِ التَّوَّاضُعُ.<sup>33</sup>

and hatred therewith.<sup>18</sup> A wrathful man stirreth up strife: but he that is slow to anger appeaseth strife.<sup>19</sup> The way of the slothful man is as an hedge of thorns: but the way of the righteous is made plain.<sup>20</sup> A wise son maketh a glad father: but a foolish man despiseth his mother.<sup>21</sup> Folly is joy to him that is destitute of wisdom: but a man of understanding walketh uprightly.<sup>22</sup> Without counsel purposes are disappointed: but in the multitude of counsellors they are established.<sup>23</sup> A man hath joy by the answer of his mouth: and a word spoken in due season, how good is it!<sup>24</sup> The way of life is above to the wise, that he may depart from hell beneath.<sup>25</sup> The LORD will destroy the house of the proud: but he will establish the border of the widow.<sup>26</sup> The thoughts of the wicked are an abomination to the LORD: but the words of the pure are pleasant words.<sup>27</sup> He that is greedy of gain troubleth his own house; but he that hateth gifts shall live.<sup>28</sup> The heart of the righteous studieth to answer: but the mouth of the wicked poureth out evil things.<sup>29</sup> The LORD is far from the wicked: but he heareth the prayer of the righteous.<sup>30</sup> The light of the eyes rejoiceth the heart: and a good report maketh the bones fat.<sup>31</sup> The ear that heareth the reproof of life abideth among the wise.<sup>32</sup> He that refuseth instruction despiseth his own soul: but he that heareth reproof getteth understanding.<sup>33</sup> The fear of the LORD is the instruction of wisdom; and before honour is humility.